

EURÓPAI UNIÓ

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának Kiegészítő Kiadványa 2, rue Mercier, 2985
Luxembourg, LUXEMBOURG

Fax +352 2929-42670 E-mail: ojs@publications.europa.eu

Információ és online formanyomtatványok: <http://simap.europa.eu>

SZERZŐDÉS ODAÍTÉLÉSÉRŐL SZÓLÓ HIRDETMÉNY

I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1) Név, cím és kapcsolattartási pont(ok)

Hivatalos név: [Országgyűlés Hivatala](#)

Postai cím: [Kossuth L. tér 1-3.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: [1357](#)

Ország: [HU](#)

Kapcsolattartási pont(ok):

Címzett: [Országgyűlés Hivatala, Közbeszerzési Osztály \(H-1358 Budapest, Széchenyi rkp. 19. VI. em. 617.\)](#)

Telefon: [441-6498](#)

E-mail: kozbeszerzes@parlament.hu

Fax: [441-6497](#)

Az ajánlatkérő általános címe (URL): www.parlament.hu

A felhasználói oldal címe (URL):

I.2) Az ajánlatkérő típusa és fő tevékenysége vagy tevékenységei

Minisztérium vagy egyéb nemzeti vagy szövetségi hatóság, valamint regionális vagy helyi szerveik

Nemzeti vagy szövetségi iroda/hivatal

Regionális vagy helyi hatóság

Regionális vagy helyi iroda/hivatal

Közjogi szervezet

Európai intézmény/ügynökség vagy nemzetközi szervezet

Egyéb (nevezze meg): [Törvényhozó szerv hivatala](#)

Általános közszolgáltatások

Védelem

Közrend és biztonság

Környezet

Gazdasági és pénzügyek

Egészségügy

Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció

Szociális védelem

Szabadidő, kultúra és vallás

Oktatás

Egyéb (nevezze meg):

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében (is) végzi a beszerzést? **nem**

II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA

II.1) Meghatározás

II.1.1)

A szerződéshez rendelt elnevezés [Az Országgház zártláncú TV stúdiójának korszerűsítése a digitális földi műsorsugárzás 16/9 képarányának megfelelően. \(424/2010.\)](#)

II.1.2) A szerződés típusa és az építési beruházás, a szállítás, illetve a teljesítés helye (Csak azt a kategóriát válassza – építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás –, amelyik a leginkább megfelel a szerződés vagy közbeszerzés(ek) tárgyának)

a)

Építési beruházás

Kivitelezés

Tervezés és kivitelezés

Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően

A teljesítés helye

NUTS-kód

b)

Árubeszerzés

Adásvétel

Lízing

Bérlet

Részletvétel

Ezek kombinációja

A teljesítés helye [1357 Budapest, Kossuth L. tér 1-3.](#)

NUTS-kód [HU101](#)

c)

Szolgáltatásmegrendelés

Szolgáltatási kategória száma

Ha a szerződés a 17–27. szolgáltatási kategóriába (lásd a C. mellékletet) tartozik, egyetért-e ennek a hirdetésnek a közzétételével?

A teljesítés helye

NUTS-kód

II.1.3) A hirdetés a következőket tartalmazza (adott esetben)

Keretmegállapodás megkötése Dinamikus beszerzési rendszeren (DBR) alapuló szerződések

II.1.4)

A szerződés vagy a beszerzés(ek) rövid leírása [Az Országház zártláncú, folyamatos, élő közvetítést nyújtó, Broadcast HD, TV stúdiójának korszerűsítése a digitális földi műsorsugárzás 16/9 képarányának megfelelően:](#)

- 9 db Triax csatlakozási rendszerű HD kameralánc, a hozzá illeszkedő, az ülésterem sajátosságait figyelembevevő, valamint a Radamec 501-013-00010DA típusú servo vezérlésével kompatibilis HD optikával,
- 1 db központi videó mátrix cseréje a HD jelek átvitelére alkalmas eszközre,
- 1db HD video switcher amely legalább 16 bemenettel és 8 kimenettel rendelkezik,
- 1 db az ülésteremből hangosító és szavazó rendszerrel együttműködni képes HD feliratozó,
- az Ajánlatkérő által biztosított 2 darab 60"-os professzionális LCD kijelzővel felépített osztott mezős monitorfal kialakítása adásjelzéssel,
- a 1 db képmérnöki munkahelyen Full HD referencia monitor,
- a stúdióminőségű (HR) programjel rögzítése a meglévő DigitBeta videórecordereken,
- a stúdióvezérlő számítógép rendszer kialakítása,

- a meglévő berendezésekből az új rendszerben nem használt eszközök visszavásárlása,
- a meglévő fel nem használt és vissza nem vásárolt berendezések elszállítása, a veszélyes hulladéknak illetve anyagnak minősülő berendezések és alkatrészek jogszabályi előírásoknak megfelelő kezelése és elszállítása,
- a TV stúdió teljes körű elektronikai, mechanikai szerelési munkái ideértve a műszaki berendezéseket befogadó bútorzatra vonatkozó asztalosipari kivitelezési munkákat is,
- a kezelőszemélyzet oktatása,
- a teljes stúdiórendszer karbantartása.

II.1.5)

Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

	<u>Fő szójegyzék</u>	<u>Kiegészítő szójegyzék</u>
Fő tárgy:	32000000-3	
További	32231000-1	
tárgyak:	32234000-2	

II.1.6)

A szerződés a Közbeszerzési Megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik-e? **igen**

II.2) A szerződés(ek) végleges összértéke

II.2.1) A szerződés(ek) végleges összértéke (Csak a végleges összértéket kérjük megadni, az összes szerződést, részt és opciót beleértve; az egyes szerződésekre vonatkozó információkkal kapcsolatban az V. A szerződés odaitélése szakaszt kérjük kitölteni)

Áfa nélkül

Áfával

Áfakulcs (%) ,

Érték Pénznem

vagy: A legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat / legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat Pénznem

Áfa nélkül

Áfával

Áfakulcs (%) ,

IV. SZAKASZ: ELJÁRÁS

IV.1) Az eljárás fajtája

IV.1.1) Az eljárás fajtája

Nyílt **x**

Meghívásos

Gyorsított meghívásos

Versenypárbeszéd

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Gyorsított tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

Ajánlati/részvételi felhívásnak az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő

közzététele nélkül megvalósított beszerzés (a D. melléklet k) és l) pontjában felsorolt esetekben)

Ajánlati/részvételi felhívásnak az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő közzététele nélkül megvalósított beszerzés indokolása : a D. mellékletet kérjük kitölteni.

IV.2) bírálati szempontok

IV.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás **x**

VAGY

Az összességében legelőnyösebb ajánlat a következő részszerzőpontok alapján

Szerzőpont	Súlyszám
IV.2.2)	
Sor került-e elektronikus árverésre? nem	
IV.3) Adminisztratív információk	
IV.3.1)	
Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben) 424/2010.	
IV.3.2)	
Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre?	
Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):	
Előzetes tájékoztató Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény	
Hirdetmény száma a HL-ben: /S - (nap/hónap/év)	
Ajánlati felhívás x Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR)	
Hirdetmény száma a HL-ben: 2010 /S 252 - 388086 2010/12/29 (nap/hónap/év)	
Önkéntes előzetes átláthatóságra vonatkozó hirdetmény	
Hirdetmény száma a HL-ben: /S - (nap/hónap/év)	
Egyéb korábbi közzététel x	
Hirdetmény száma a HL-ben: 2010 /S 7 - 008969 2011/01/12 (nap/hónap/év)	

V. szakasz : A SZERZŐDÉS ODAÍTÉLÉSE

Szerződés száma: 1 Rész száma: Megnevezése **Az Országgház zártláncú TV stúdiójának korszerűsítése a digitális földi műsorsugárzás 16/9 képarányának megfelelően.**

V.1)

Az eljárást lezáró döntés meghozatalának időpontja: **2011/03/16** (év/hó/nap)

V.2)

A beérkezett ajánlatok száma : **3**

V.3) A nyertes ajánlattevő/gazdasági szereplő neve és címe

Hivatalos név: **Studiotech Hungary Kft. és a Somos Broadcast Media Zrt. közös ajánlattevők.**

Postai cím: **Szentendrei út 283-285. és Lipótvár u. 2**

Város/Község: **Budapest**

Postai irányítószám: **1039 és 1141**

Ország: **HU**

Telefon: **+ 36 1 240 1444, + 36 1 460 8050**

E-mail: **studiotech@studiotech.hu, info@sbmzrt.hu**

Fax: **+ 36 1 240 1445, + 36 1 467 4776**

Internetcím (URL): **studiotech.hu, sbmzrt.hu**

V.4) A szerződés értékére vonatkozó információ (csak számokkal)

ÁFA nélkül **x**

ÁFÁ-val

Áfakulcs (%) ,

A szerződés eredetileg becsült összértéke (adott esetben)

Érték 110.000.000 Pénznem HUF

A szerződés végleges összértéke:

Érték 194.688.945 Pénznem HUF

VAGY: a figyelembe vett legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

Áfakulcs (%) ,

legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

Áfakulcs (%) ,

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni: az évek számát VAGY a hónapok számát

V.5)

Valószínűsíthető –e alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevétele a szerződés teljesítéséhez? [igen](#)

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételevel történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):

Érték ÁFA nélkül: Pénznem:

Arány (rész): , (%)

Nem ismert

Az alvállalkozásba adandó érték/arány rövid leírása (ha ismert)

----- (E szakaszból szükség esetén több példány használható) -----

VI. szakasz: kiegészítő információk

VI.1)

A szerződés eu-alapokból finanszírozott projekttel és/vagy [nem](#) programmal kapcsolatos-e?

Igen válasz esetén kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét és bármely egyéb hivatkozási adatot:

VI.2)

További információk (adott esetben) 1) A szerződéskötés időpontja: 2011. március 28.

2) Alvállalkozóként a Globomax Elektrotechnikai Kft. (1155 Budapest, Dembinszky u. 1.) vesz részt a teljesítésben a stúdióvezérlő számítógépes rendszer kialakítása, szervizelése vonatkozásában, a teljesítés aránya 11 %. A nyertes ajánlattevők a közbeszerzés 10 %-át meg nem haladó mértékben vesznek igénybe alvállalkozói teljesítést a HD valamint a nem HD berendezések karbantartási feladatainak ellátásához.

3) A beszerzés 5 éves karbantartási szolgáltatást tartalmaz, a szerződés összértékének részét képező karbantartási díj a rendszer átadás-átvételétől számított első évben semmilyen jogcímen sem emelhető. Az azt követő évekre vonatkozóan, évente egy alkalommal a szerződő felek egyeztető tárgyalása alapján, legfeljebb a KSH által közzétett fogyasztói árindexnek megfelelő mértékben emelhető.

4) Egyéb korábbi közzététel:

Hirdetmény száma a HL-ben: 2011/S 13-018997 20/01/2010

Hirdetmény száma a HL-ben: 2011/S 25-039091 05/02/2010

VI.3) Jogorvoslati eljárás

VI.3.1) A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

Hivatalos név: [Közbeszerzések Tanácsa, Közbeszerzési Döntőbizottság](#)

Postai cím: [Margit krt. 85.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: [1024](#)

Ország: [HU](#)

Telefon: [+ 36 1 336-7777](#)

E-mail: dontobizottsag@kozbeszerzesek-tanacs.hu

Fax: [+ 36 1 336-7778](#)

Internetcím (URL): www.kozbeszerzes.hu

A békéltetési eljárásért felelős szerv (adott esetben)

Hivatalos név:

Postai cím:

Város/Község:

Postai irányítószám:

Ország:

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

VI.3.2) Jogorvoslati kérelmek benyújtása (kérjük kitölteni a VI.3.2. rovatot VAGY szükség esetén a VI.3.3. rovatot)

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:

VI.3.3) A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be

Hivatalos név: [Közbeszerzések Tanácsa, Közbeszerzési Döntőbizottság](#)

Postai cím: [Margit krt. 85.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: [1024](#)

Ország: [HU](#)

Telefon: [+ 36 1 336-7777](#)

E-mail: dontobizottsag@kozbeszerzesek-tanacs.hu

Fax: [+ 36 1 336-7778](#)

Internetcím (URL): www.kozbeszerzes.hu

VI.4)

E hirdetmény feladásának dátuma: [2011/04/13](#) (év/hó/nap)

C. MELLÉKLET

A II. SZAKASZBAN (A SZERZŐDÉS TÁRGYA) EMLÍTETT SZOLGÁLTATÁSI KATEGÓRIÁK

Kategória száma1

Tárgy

1

Karbantartási és javítási szolgáltatások

2

Szárazföldi szállítási szolgáltatások², beleértve a páncélozott járművel végzett szolgáltatásokat és a futárszolgálatokat, kivéve a postai küldemények szállítását
3

Légi személyszállítási és teherfuvarozási szolgáltatások, kivéve a postai küldemények szállítását
4

Szárazföldi³ és légi postai küldemények szállítása
5

Távközlési szolgáltatások
6

Pénzügyi szolgáltatások: a) Biztosítási szolgáltatások, b) Banki és befektetési szolgáltatások⁴
7

Számítógépes és azzal összefüggő szolgáltatások
8

Kutatási és fejlesztési szolgáltatások⁵
9

Számviteli, könyvvizsgálói és könyvelési szolgáltatások
10

Piackutatási és közvélemény-kutatási szolgáltatások
11

Vezetési tanácsadó szolgáltatások⁶ és az ezzel összefüggő szolgáltatások
12

Építészeti szolgáltatások; mélyépítési szolgáltatások és integrált mélyépítési szolgáltatások; városrendezési és tájrendezési szolgáltatások; az ezekkel összefüggő tudományos és műszaki tanácsadási szolgáltatások; műszaki vizsgálati és elemző szolgáltatások
13

Reklámszolgáltatások
14

Épülettakarítási szolgáltatások és ingatlankezelési szolgáltatások
15

Kiadói és nyomdai szolgáltatások, eseti vagy szerződéses alapon
16

Szennyvíz- és hulladékkezelési szolgáltatások, fertőtlenítési és hasonló szolgáltatások
Kategória száma 7

Tárgy
17

Szállodai és éttermi szolgáltatások
18

Vasúti szállítási szolgáltatások
19

Vízi szállítási szolgáltatások
20

Szállítási mellék- és kiegészítő szolgáltatások
21

Jogi szolgáltatások

22

Személyzet-elhelyezési és -ellátási szolgáltatások⁸

23

Nyomozási és biztonsági szolgáltatások, kivéve a páncélozott járművel végzett szolgáltatásokat

24

Oktatási és szakképzési szolgáltatások

25

Egészségügyi és szociális szolgáltatások

26

Szórakoztató, kulturális és sportszolgáltatások⁹

27

Egyéb szolgáltatások^{8 9}

1 A 2004/18/EK irányelv 20. cikke szerinti (II. A. melléklet) szolgáltatási kategóriák

2 Kivéve a 18. kategóriába tartozó vasúti szállítási szolgáltatásokat.

3 Kivéve a 18. kategóriába tartozó vasúti szállítási szolgáltatásokat.

4 Kivéve az értékpapírok és egyéb pénzügyi eszközök kibocsátásával, eladásával, vételével vagy átruházásával kapcsolatos pénzügyi szolgáltatásokat és a jegybanki tevékenységet (szolgáltatást).

Nem tartoznak ide továbbá: a föld, meglévő építmény vagy egyéb ingatlan vétele, illetve az ingatlanra vonatkozó egyéb jognak bármilyen pénzügyi feltételek mellett történő megszerzése; az adásvételi vagy bérleti szerződés előtt, után vagy azzal egy időben, bármely formában nyújtott pénzügyi szolgáltatások azonban ezen irányelv hatálya alá tartoznak.

5 Kivéve a kutatási és fejlesztési szolgáltatásokat, nem értve ide azt az esetet, ha annak eredményét kizárólag az ajánlatkérő hasznosítja tevékenységi körében, és az ellenszolgáltatást teljes mértékben az ajánlatkérő teljesíti.

6 A választottbírói és békéltetési szolgáltatás kivételével.

7 A 2004/18/EK irányelv 21. cikke szerinti (II. B. melléklet) szolgáltatási kategóriák.

8 A munkaszerződések kivételével.

9 Kivéve a műsorszolgáltatók által kötött, műsoranyagok megszerzésével, fejlesztésével, saját vagy koprodukciós készítésével kapcsolatos illetve a műsorszolgáltatási időtartammal kapcsolatos szerződéseket.

D. MELLÉKLET

Ajánlati/részvételi felhívásnak az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő közzétele nélkül megvalósított beszerzés indokolása

Kérjük, az alábbiakban adja meg a szerződés előzetes hirdetménynek az Európai Unió Hivatalos Lapjában való közzététele nélküli odaítélésének indokolását. Az indokolásnak összhangban kell lennie a 2004/18/EK irányelv vonatkozó cikkeivel. (A 2007/66/EK irányelvvel módosított, a jogorvoslati eljárás alkalmazásáról szóló 89/665/EGK irányelv értelmében a jogorvoslati kérelem benyújtására vonatkozó, a 2f. cikk (1) bekezdése a) pontjának első francia bekezdésében említett határidő lerövidíthető, ha a hirdetmény tartalmazza az ajánlatkérő arra a döntésére vonatkozó indokolását, amely alapján a szerződést az ajánlati/részvételi felhívásnak az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő közzététele nélkül ítéli oda. A lerövidített határidő igénybevételéhez kérjük, jelölje meg a megfelelő rovat(ka)t, és adjon részletes információt lent.)

Közbeszerzési eljárást megindító hirdetemény előzetes, a HL-ben való közzététele nélküli, tárgyalásos eljárás alkalmazásának a 2004/18/EK irányelv 31. cikk alapján történő indokolása

i)

-a)

Nem érkeztek be, illetve nem megfelelő ajánlatok/részvételi jelentkezések érkeztek be:

– Nyílt eljárásra

– Meghívásos eljárásra

-b)

A szóban forgó termékeket kizárólag kutatási, kísérleti, vizsgálati vagy fejlesztési céllal gyártják, az irányelvben megállapított feltételek szerint (csak árubeszerzés esetén).

-c)

Az építési beruházást, az árubeszerzést vagy a szolgáltatás kizárólag egy meghatározott ajánlattevő képes teljesíteni, a következő okok miatt

– műszaki-technikai,

– művészeti vagy

–kizárólagos jogok védelme.

-d)

Az ajánlatkérő által előre nem látható okból előállt rendkívüli sürgősség, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban

-e)

Kiegészítő építési beruházás / árubeszerzés / szolgáltatás-megrendelés, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban

-f)

Korábbi építési beruházás / szolgáltatás megismétlését jelentő új építési beruházás / szolgáltatás- megrendelés, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban

-g)

Szolgáltatás megrendelése tervpályázati eljárás alapján a nyertes pályázótól vagy a nyertes pályázók egyikének

h)

Árutőzsdén jegyzett és beszerzett áruk esetén

-i)

Különösen kedvező feltételek mellett történő árubeszerzés:

– az üzleti tevékenységét végleg beszüntető szervezettől

–csődeljárás, felszámolási eljárás vagy hasonló eljárás során történő értékesítés keretében

-j)

A nyílt vagy meghívásos eljárás vagy versenypárbeszéd keretében nem nyújtottak be érvényes vagy elfogadható ajánlatokat. Csak azok az ajánlattevők vettek részt a tárgyaláson, akik megfeleltek az alkalmassági követelményeknek.

A HL-ben közzétett ajánlati/részvételi felhívás nélkül megvalósított beszerzés egyéb indokolása

-k)

A szerződés tárgyát az irányelv II. B. mellékletében szereplő szolgáltatások képezik.

-l)

A szerződés nem tartozik az irányelv hatálya alá

A fent említett lerövidített határidő igénybevétele érdekében a megfelelő fenti rovat(ok) megjelölésén felül kérjük, adjon világos és érthető magyarázatot arra, hogy az ajánlati/részvételi felhívásnak az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő közzététele nélküli beszerzés miért jogszerű. Minden esetben adja meg a vonatkozó tényeket, és adott esetben azok jogi értékelését a 2004/18/EK irányelv cikkeivel összhangban (maximum 500 szóban).